

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-Mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 92 vom 13.08.2026

GEGENSTAND: Frau Mair Angelika: Befristete Aufnahme in den Dienst als Pflegehelferin für den Bereich „Stube“ für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.08.2027.

Festgestellt, dass es notwendig ist, für heiminterne Tagesstätte für Menschen mit Demenz „Stube“ eine/n Mitarbeiter/in in den Dienst aufzunehmen, um die Kontinuität des Dienstes gewährleisten zu können;

Festgestellt, dass sich Frau Mair Angelika, geboren am xx.xx.19xx, bereit erklärt hat, den Dienst bis zum 31.08.2027 in Teilzeit 52,78% zu verrichten;

Festgestellt, dass Frau Mair Angelika im Besitz aller notwendigen Voraussetzungen für die Besetzung der Stelle ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2026;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Frau Mair Angelika, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, wohnhaft in 390xx xxxxx, für den Zeitraum vom

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 92 del 13/08/2026

OGGETTO: Sig.ra Mair Angelika: assunzione a tempo determinato quale operatrice sociosanitaria per la struttura interna “Stube” per il periodo dal 01/09/2026 al 31/08/2027.

Costatato che è necessario assumere un/a collaboratore/trice per la struttura interna per malati di demenza “Stube” per poter garantire lo svolgimento regolare del servizio;

Costatato che la sig.ra Mair Angelika, nata il xx/xx/19xx, si è dichiarata disposta a prestare il servizio fino al 31/08/2027 con rapporto di lavoro part-time 52,78%;

Costatato, che la sig.ra Mair Angelika è in possesso di tutti i requisiti necessari per la copertura del posto;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 16/2024;

Visto il budget per l'esercizio finanziario 2026;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di assumere la sig.ra Mair Angelika, nata a xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante a 390xx xxxxx, in qualità di operatrice sociosanitaria per il periodo dal 01/09/2026

01.09.2026 – 31.08.2027 als Pflegehelferin in Teilzeit 52,78% aufzunehmen.

al 31/08/2027 con rapporto di lavoro in tempo part-time 52,78%.

2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Pflegehelferin (4. Funktionsebene) mit Teilzeitbeschäftigung 52,78% mit 19 Wochenstunden ab 01.09.2026 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

2. Di riconoscere alla medesima quale operatrice sociosanitaria (4° livello funzionale) con rapporto di lavoro part-time 52,78% con 19 ore settimanali a partire dal 01/09/2026 il seguente trattamento economico annuo:

- 4. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 52,78%	€.	7.054,23	- 4° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 52,78%
- 5. Vorrückung	€.	1.058,13	- 5° scatto
- 13. Monatsgehalt	€.	676,03	- 13^ mensilità
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (706,50 x 13)	€.	9.184,53	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (706,50 x 13)
- Aufgabenzulage (25% des Anfangsgrundgehalt der 4. FE, u.B.)	€.	1.359,04	- indennità d'istituto (25% dello stipendio iniziale del 4° liv. funz., liv. retr. inf.)
- Zweisprachigkeitszulage (ex D) € 27,18 x 13	€.	353,36	- indennità di bilinguismo (ex D) € 27,18 x 13
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.		- indennità per lavori in turno, se spettante

3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 und 2027 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.

3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 e 2027 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).

4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.

4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.

5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die
verwaltungstechnische sowie buchhalterische
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
(articolo 9 comma 4 LR 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen
Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicata all'albo
pretorio pubblico e digitale della Residenza per
Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 14.08.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -